



10-13295

宗徒葩韋勒達适彌福人前書

第一章

遵主旨奉恩召為伊伊蘇斯合彌斯托斯宗徒葩韋勒及弟莎斯豐書達适彌福天主教會即於合彌斯托斯

伊伊蘇斯成聖蒙召為聖與隨在顛吾主伊伊蘇斯

合彌斯托斯名者不第我處彼處亦然願天主我父及主

伊伊蘇斯合彌斯托斯賜爾恩寵安和夫我為爾眾恆謝

吾主緣爾於伊伊蘇斯合彌斯托斯見賞天主恩寵即因

爾於彼獲一切富有諸方言各知識至合彌斯托斯證益

堅爾中爾曹亦充諸恩賜俟望吾主伊伊蘇斯

合彌斯托斯顯臨其將堅爾至終俾爾於吾主伊伊穌斯
合彌斯托斯日無微瑕疵九天主乃召爾等合其子吾主
伊伊穌斯合彌斯托斯者原誠實賴吾主伊伊穌斯
合彌斯托斯名懇弟兄論宜同毋分爭乃相合一心一意
蓋合羅亞家人語我言爾等有分爭七卽謂爾中有云我屬
葩韋勒我屬阿坡勒羅斯我屬饒發我屬合彌斯托斯者
夫合彌斯托斯豈已分或葩韋勒爲爾等受釘抑爾因
葩韋勒名領洗五感謝天主因於克彌斯普及蓋外未嘗授
洗爾中一人免人言我因己名授洗亦授洗斯鐵芳閣家
其餘授洗與否並不知七因合彌斯托斯遣我非爲授洗乃

爲傳福音並非憑巧言恐輕合彌斯托斯聖架六蓋聖架道
於沉淪者視爲不智於我儕得救者識爲天主能力九經載
云我將滅智之智廢賢之賢三智者安在學儒安在世之善
辯者又安在豈非天主易此世智爲不智緣世人恃己智
察主睿智尙不識主故主悅以質樸言救諸信者

伊屋疊亞人索異蹟耶勒利尼人求智慧三乃我傳宣

合彌斯托斯受釘刑架者伊屋疊亞人視爲可厭

耶勒利尼等視之爲愚四惟於奉召者無論伊屋疊亞及

耶勒利尼皆視之爲合彌斯托斯爲天主盛能爲天主智

慧五因主之愚智過人主之弱強過人弟兄等試觀爾奉召

者爲何如人爾中不多依血氣而智者不多能者不多貴者然^三天主選世之愚以愧智者選世之弱以愧强者選世卑賤者見輕者人視爲無者以廢世之爲有者特爲主前凡血軀無可自矜爾等第賴伊而居合攔斯托斯伊伊耶穌乃爲我等由天主成智慧義德聖寵代贖至經載云自詡者宜恃主而詡斯言應矣

第二章

素就爾弟兄傳主之證亦未嘗用巧言才智因居爾時我心志已定於伊伊耶穌合攔斯托斯且被釘外決不別求於爾有所知而借爾中時我恆至荏弱驚懼及甚戰慄蓋

吾所傳所語非在人才智巧言乃在聖神寵佑良能彰顯爲爾信不以人才智惟以天主鴻能爲基至吾儕傳睿智道必於深造之人第非此世之智亦非此世易敗有司之智乃天主秘且奧之睿智係永世先預定以榮我者即今世有司皆未能諳識之設彼諳識則不忍釘榮光主於刑架然如經云天主爲愛之者所備皆係目未曾見耳未曾聞心未曾度而天主以己聖神悉啟牖我等蓋聖神無不洞徹即天主深奧亦及夫人衷所藏非居其心之神孰能知屬天主者亦然非其神烏能知吾儕所領受非此世神乃天主神爲俾我知主所賞者係何即以此傳爾並用言

非憑世人才智乃由聖神所習謂屬神者以神法顯之夫
任情者弗納天主聖神所發緣視爲不智且亦莫能識因
此祇遵神法可解任神者無弗明辨而人不能辨伊蓋孰
會洞主智慧而能教之至吾儕則持有合攔斯托斯智慧
第三章
弟兄等我與爾言不能視爾如任神乃如任情者謂如
合攔斯托斯孩提我曾哺爾以乳非以糧因初未能食卽
今亦未能緣爾尙任情蓋爾中有媚嫉爭鬪啟競豈非任
情徇俗行既有言我屬葩韋勒又有言我屬阿坡勒羅斯
爾豈非任情葩韋勒爲何阿坡勒羅斯又爲何第執事者

助爾信主且各依主所賞力夫我樹阿坡勒羅斯溉滋長
惟主故樹與溉無足重全賴滋長之主樹者溉者一也各
因勞受值吾儕佐主同勞爾曹乃主之稼穡卽主建之屋
宇我賴天主所賜恩效賢工師築基他人經營但各宜詳
慎所造合否蓋於已築之基卽伊伊穌斯合攔斯托斯外
無能更易他基者如是凡用金銀寶石或草木禾藁建此
基上其功必顯因有日必開彰之蓋將火試此火明試各
人功如何若所建者存則受值焚燬則失賞而自身免焚
滅亦類脫諸火豈不知爾等乃天主堂且主神居爾衷人
毀乃堂天主必毀之因天主堂係聖所而斯堂卽爾曹慎

毋自欺爾中有自以爲智於斯世者宜易爲不智致獲眞智因此世智主前實爲愚如經載云將拘智者卽以伊詭計又曰主鑒智者意爲虛幻是故毋倚人自詡因皆屬爾或訥韋勒或阿坡勒羅斯或饒發或世或生或死或現今或將來皆屬爾爾屬合禰斯托斯合禰斯托斯屬天主

第四章

是以人宜目我儕僅爲合禰斯托斯執事祇司主機密其望於司者惟忠爾及人議我爲何如我以爲細事而我亦弗自審雖覺無可自責然亦不敢以此自白蓋審擬我乃主是以時未至毋擬議人待主臨日將燭諸幽隱顯諸心

謀是時人各得褒於主弟兄等吾爲爾藉此比己及

阿坡勒羅斯令爾學我儕毋矜己過於記載並毋相輕蓋孰分晰爾爾所有何非假既假又何自矜似未曾假者爾等已飽足已豐富而乘權悉不用吾然吾甚願爾乘權爲吾與爾偕享之竊思天主以我儕宗徒立微末如擬死之囚緣我儕見若劇觀爲世爲天神爲萬民所視我儕緣

合禰斯托斯爲愚爾依合禰斯托斯反爲智我儕則柔爾等則強爾則享榮我儕處辱迄今我儕飢渴裸裎受撻流離服勞躬作人詬我儕爲之祝福窘逐則忍誚謗爲之代求至今衆視我如掃除垢如足踐塵書此非欲愧爾乃勉

屬爾如吾愛子五因爾等雖有萬師引爾至合六爾七斯八托九斯十前
然無多父我賴合十一爾十二斯十三托十四斯十五伊十六伊十七蘇十八斯十九以福音生爾是二十以
懇爾效我如我法合二十一爾二十二斯二十三托二十四斯二十五特二十六此遣愛弟子忠於主之
提摩斐令伊俾爾追憶吾為合二十七爾二十八斯二十九托三十斯三十一所行道俱合我
於諸會隨在訓誨爾中有人因我未往妄自夸大如蒙主
許我必速至並不取夸者言第搜索其能因天國不在言
而在能爾欲維何欲我至爾攜以杖抑以心存愛戀及柔
惠意

第五章

確聞爾中有淫亂於異教亦未聞有此至有烝父室者而

爾等尚敢自夸罔知痛泣擯行此者於爾會外然吾身雖
遠而神邇似共爾在心擬定爾於會集時將犯此者因吾
主伊伊一蘇二斯三合四爾五斯六托七斯八名九借吾神並賴吾主伊伊蘇斯
合爾斯托斯權以彼付薩他那厄其體俾其靈得救於吾
主伊伊蘇斯合爾斯托斯臨日爾實無可自夸豈不知微
醇能發全團故爾務淨盡舊醇致成新團而合除醇所宜
因吾一葩二斯三哈四即合爾斯托斯已代我被宰所以宜慶賀非
倚舊醇謂惡詐醇乃倚潔與誠之餅吾書寄爾毋與淫亂
交然非概言此世之淫行貪婪殘忍拜偶者若是則爾非
避世不可吾書寄爾乃既稱為弟兄者而或淫行貪婪拜

偶及詬誶沉湎殘酷卽似此則毋與交並毋共食審擬外者與我何與其內非爾所宜審疑乎蓋外者有主審疑是以宜擯爾中行惡者

第六章

爾中偶遇相爭事曷敢於不義者前求審而弗於聖徒豈不知聖徒將鞫世世且將爲爾鞫詎不應鞫常事豈不知吾儕將鞫諸神况世事至爾等遇相爭事而使會中所卑鄙者鞫之可乎特增爾愧曰爾中詎無一智者可鞫弟兄乃弟兄相爭且訟於不信者宜乎卽爾相爭亦爲大疵爾盍寧受欺盍寧忍失屬己者乎爾反欺人奪人且卽弟兄

豈弗知不義者不得繼天國毋自欺凡淫亂拜偶偷姦手淫比頑偷盜貪婪沉湎詬誶勒索者皆不得繼天國爾中數人曾如此而今賴吾主伊伊穌斯合彌斯托斯名及吾主之聖神皆已洗滌成聖得義凡事無不任我而非盡有益夫事雖皆任我然一亦不應主我食爲腹腹爲納食主將悉廢爾有身非爲行淫乃爲主主亦爲身夫天主復活吾主必將以己能活我豈不知爾身乃合彌斯托斯肢今我於合彌斯托斯肢可易爲娼妓肢乎望主佑護豈不知附妓者與妓爲一體因經載云二者成爲一體彼附主者與主成一神宜遠淫行因人犯無論何罪皆與身無涉行

淫者獲罪於己身、豈不知爾身乃獲自天主、係聖神所居、堂且爾已非屬己、因爾係重值所購、是故宜以身以神讚榮天主、緣均屬主。

第七章

至爾書問之事、我答云、男不近女、乃善、然爲免淫、而夫宜有一婦、婦亦宜有一夫、夫予婦、應適宜、婦予夫、亦然、婦不得身自主、惟夫主之、夫亦不得自主身、惟婦主之、毋相離、惟互願、且暫、或務守齋祈禱、後仍相聚、庶免薩他那藉、爾情不自禁、誘爾言此者、乃權非命、幸願廣衆、如我然、但人稟賦於主、各殊、一如此、一如彼、我論曠夫、嫠婦等云、若守

如我、乃善、儻弗能自制、仍嫁娶可、與其慾熾、寧嫁娶於己、嫁已娶者、諭、並非吾言、乃主命、曰、婦不宜離夫、若離、則毋他從、否則宜仍與夫和、夫亦不宜出婦、諭他人、乃我云、非主命、如弟兄娶、不信主婦、彼喜同居、則毋出、又婦有不信主夫、彼喜同居、亦毋離、蓋不信主夫、緣信主婦、得聖、不信主婦、亦緣信主夫、得聖、否則爾生子不潔、而今俱聖、若不信者、欲自去、聽之、此則弟兄姊妹、皆得械釋、因天主召我、等以守和、婦焉知幸、或救夫、其夫焉知幸、或救婦、第人各應遵主賦、及凡當行、依主命、乃可、吾誠諸會、卽此、凡既受割見召者、則毋隱、未受割見召者、則毋受割、蓋割與不割

悉無關、惟恪守主命爲要、人見召時、無論處何分位、宜守此舊分、設爾爲奴、見召、毋慮縱有脫免法、仍乘機務獲神益可也、凡爲奴、見主召、主視之如自由、彼自由見召、亦爲合欄斯托斯奴、爾曹既爲重值、購慎毋爲人奴、弟兄等受召時、處何分位、各宜主前守此舊分、論及守貞、吾未受主諭、惟恃忠主之恩、願勸爾守此、察今窘迫、我意不嫁娶爲美、儻既娶、毋棄、既棄、毋求、若爾娶無尤、女嫁亦無尤、但若輩身必受難、而吾不忍視爾罹禍、弟兄等、吾確告爾、斯時乃緊遽境、彼有妻者、宜如無妻、悲者如無悲、喜者如無喜、購者如無得、享此世者如無享、蓋此世態遷逝、而我欲爾

束心無所慮、夫無妻者、素慮主事、務求悅主、有妻者、素慮世事、務求悅妻、婦與處女有異、無夫者、慮主事、務求其體及神成聖、有夫者、慮世事、務求悅夫、言此原爲益爾、非欲束爾、特使爾合理、無閒斷、無紛擾、而事主、若有人慮其女年踰及笄、恐或致羞、且事亦不免、其人隨己欲處之、亦無尤、若此女、宜嫁之、儻人心志堅定、且非出於強欲、己女守貞、不嫁爲美、總之、嫁爲美、不嫁尤美、夫在則爲夫法、繩夫死則婦脫夫法、他適亦任所欲、惟順主旨、乃可意、伊不他適尤善、而自思我亦有主神、

第八章

論祭邪神物、吾等知、因人各有知識、惜知識、每令人自衒、
惟愛慕、養育德、願自爲知者、則所知必不合當知度、惟愛
天主者、已有由主賞之知、是以論食祭偶物、吾等知、宇宙
中偶、原無足重輕、並知獨一天主外、更無他主、天地間雖
有若許得稱主者、因已有多天主、多主、然我等惟有獨一
天主聖父、爲萬物本、我衆所向、並獨一主伊伊穌斯
合攔斯托斯萬物賴之得成、我儕亦然、奈非人人悉如此
知、至今尚有懷重偶心、食厥祭物者、是其良心本弱、又加
汚夫食物、悉不能導我近主、因食無所得、不食亦無所失、
然宜戒慎、恐此自專、致劣弱者被誘、設有見爾素稱有知、

於廟共坐同食、其良心本弱、不將漸誘其食祭偶物乎、則
緣爾知識、致夙弱弟兄、係合攔斯托斯代死者、沉淪、然爾
既得罪弟兄、並損其柔弱良心、卽得罪合攔斯托斯、是以
食物若誘弟兄、吾寧永不食肉、以免其被誘機、

第九章

吾非宗徒乎、非自由乎、非已得見吾主伊伊穌斯

合攔斯托斯乎、爾非我爲主功效乎、我爲他人、縱非宗徒、
並非爲爾、因爾卽吾於主爲宗徒職印證、是乃對妄擬我
之親供、豈我等無權飲食、無權姊妹中攜女同行、如他宗
徒、及主弟兄與、饒發然、抑第我及瓦爾那瓦、無權不自勞

作乎孰爲軍士自備資斧樹蒲萄不食其果牧羣不食其乳言此豈僅俚言法律非亦如是言因摩伊些乙法律載云碾穀牛毋籠其口天主籌此豈在牛抑亦爲我言實爲我載曰農宜持望而耕碾亦冀得所望若我等以屬神播爾中則獲爾屬身者豈爲過他人且操此權况我然我不恃之寧忍諸難恐或阻合彌斯托斯福音詎不知諸司祭賴獻物自養祭臺使亦得分於臺如是主命傳福音者亦賴福音養生明矣然類此我未納一介且書此非俾爾將如是行於我因寧死不使人滅吾榮夫我傳福音原無取榮乃我分宜爲儻不傳福音誠有禍若吾甘行此可望獲

賞若由強爲之祇自盡職彼賞唯何卽由傳令彌斯托斯福音未嘗耗人財謂傳福音理宜享者我未享我原不爲衆役而今已爲衆役者特爲獲衆益多於本族我若類之期救本族人於守法律者我雖不屬其侶仍類之特期救守法律者於不守法律人我原非其類係宗合彌斯托斯法律者而類彼不守法律人特爲救之於劣弱者我亦類之特爲獲劣弱者於各等人吾各類之特爲設法或得可救者爲福音行此者冀我亦有其分豈不知馳逐角勝者其人雖皆馳而獲賞惟一爾曹馳逐宜勉力於必得則善練功皆樽節調用伊冀得易敝冠若吾儕冀者乃不敝冠

是以我馳逐非同無定、對敵非同擊虛、乃克己使百體從令、以免能教人而自見暴棄。

第十章

我欲弟兄知我列祖、皆曾於雲蓋下徑行海中、皆受

摩伊些乙於雲於海之洗、皆食一色屬神食、皆飲一色屬

神飲、因其曾飲由隨行神石、其石卽合禰斯托斯、然其中

天主悅者弗多、因彼見擊仆野、此皆爲我表鑒、示警毋效

彼嗜惡、爾亦毋效伊等拜邪神、經指斯人曰、民坐飲食、起

舞蹈、亦毋行淫、如彼中行、而一晝夜殞二萬三千人、甚毋

探試合禰斯托斯、如彼中探試而死於蛇、毋生怨尤、如彼

中怨尤而亡於誅滅者、此皆爲我表鑒、且載於書、以訓我

屬世末所及人、是故自以爲立者、宜慎免傾、爾所遇試誘

亦人之常、天主至公、不忍爾被誘過力、乃於誘試量力減

之、致爾勝厥誘、可愛者、宜避拜偶、諒爾係明智而言、此爾

自審吾言、所承寵福、卽吾等降福者、豈非體

合禰斯托斯血、所擘餅、豈非合合禰斯托斯體、蓋我等多

人、卽一餅一體、因以一餅分領、觀伊斯禰伊利裔中、食祭

物者、伊非同敬獻乎、吾所言奚取、或偶像有所關、抑祭偶

物有所關、非也、彼異族所獻祭、非敬主、乃祀諸魔、而我不

欲爾結諸魔、爾等不能並飲主爵與魔爵、不能共主席及

魔席我等豈敢激主豈強勝主凡事莫不任我而非盡有
 益夫事雖皆任我非盡能育德凡人毋求益己宜求益人
 諸售於市者當不問而食免心疑蓋大地及所載物無不
 屬主有不信主者宴爾爾欲往其所陳者毋問而食免心
 疑設有謂爾曰此祭偶物則毋食因信其言並慰良心蓋
 大地及所載物無不屬主所謂良心者非己心乃彼心因
 何致我自主受人良心審若我得食而謝主則何由感謝
 而見誹於是或食或飲或一切行止必歸榮天主而為毋
 俾伊屋疊亞耶勒利尼並天主教會人猶豫被誘如我亦
 凡事悅眾不求益己乃求益眾使其得救

第十一章

宜效我如我效令合彌斯托斯弟兄等我嘉獎爾因爾於屬
 我者憶之於我傳者堅持之且皆依我所命並欲爾知凡
 夫首乃合彌斯托斯婦首乃夫合彌斯托斯首乃天主凡
 男祈禱講道而蒙首則辱其首若女祈禱講道弗蒙首亦
 辱其首蓋此與剪髮不異女不願蒙首何弗亦剪髮若女
 以剪髮雍髮為羞宜蒙首是以男不宜蒙首因係天主像
 及光榮婦乃男之光榮因非男由女有乃女由男有且非
 男為女造乃女為男造所以女宜蒙帕於首者以顯有束
 又為天神然於主視男同視女視女同視男因女緣男如

男緣女有而凡物無不緣天主爾曹試思女不蒙帕禱主
宜乎古蓋人本性豈非示男長髮爲辱五至女長髮則爲榮蓋
以髮賜女代爲帕飾如有辯此理者吾儕及主之教會概
無此習七今諭此不加獎爾因爾會集非求益乃招損其一
聞爾會集時偶有紛辯此節我畧信十九因爾中理宜有異辯
以顯相當者其二爾曹會集弗合食主晚餐宜乃各趨先
食己物是以饑者有之醉者有之爾欲飲食豈無私室或
藐主堂抑致貧乏者恥於此吾將何謂嘉獎爾乎弗予也
因我授爾者係主親授吾卽吾主伊伊穌斯見賣之夜取
餅二四感謝而擘曰取食斯乃我體代爾擘者宜行此以憶我

嗣宴後復取爵亦曰此爵乃新遺詔憑我血所立爾凡飲
時宜行此以憶我云三因爾每食此餅飲此爵皆宣示主死
至再來所以凡不合宜而食此餅飲此爵實負罪於主體
主血六故人必先自省然後可食此餅飲此爵若不合宜而
食飲實爲食飲罪案緣不尊主體三特由此爾曹多有衰弱
患病而死者亦不少苟能自審三必不被審三今被審者受主
薄譴三以免受審與世同例是故弟兄聚食晚餐宜彼此相
俟三饑者可食於私室免聚以取咎其餘待親至治理

第十二章

惟不忍弟兄罔知聖神賦畀諸恩爾知居異教時素趨啞

偶似被人強迫今復告爾凡依天主聖神言其口必不出
詛言伊伊蘇斯語亦如非依天主聖神無能稱伊伊蘇斯
爲主者是賦畀有殊而聖神惟一^五事任有殊而主惟一^六
效有殊而行諸事於衆之天主惟一^七夫聖神之顯功分予
各人俾衆益於此由聖神賞智慧言於彼由聖神賞知識
言於此由聖神賞信德於彼由聖神賞醫能於其賞能行
異蹟於此預言未來於彼能別神真僞於此能語方言於
彼能譯方言此皆獨一聖神治理隨其所悅分畀如乃體
一而有百肢肢雖多究爲一體合彌斯托斯亦然因吾等
弗論本族異族爲奴與否皆領洗由一聖神爲成一體悉

已見飲於一聖神夫體不止一肢乃多肢若足曰我不屬
體因非手豈果不屬體耳或曰我不屬體因非目豈果不
屬體若體盡曰聽安在盡耳嗅安在夫天主置百肢於體
各隨聖意如諸肢易一肢則體何以成今肢有多而體惟
一曰不可謂手曰吾毋庸爾首不可謂足曰吾毋庸爾然
體之百肢似屬柔者尤爲切要肢中以為賤者吾等倍加
保護且體之醜者罩飾之體之美者毋庸飾天主調和人
體賜次者益貴使體中無相反而百肢相關以保如一肢
苦百肢同苦一肢榮百肢同喜爾曹乃合彌斯托斯體而
各自爲肢今天主由衆中選立於教會首宗徒次先知又

次教師且分界以能行奇蹟施醫佐事治理言異方言等
恩元豈皆宗徒皆先知皆教師皆行奇蹟者乎手豈皆獲施醫
恩皆能言異方言皆能譯解乎爾曹宜覓至貴恩賞吾將
示爾尤善道

第十三章

如於人及天神之言我皆能言而無愛則猶銅鳴琴響然
設有先知之明能探鑿奧理且全信至能移山等恩而無
愛則我似無若罄所有濟貧舍身被焚而無愛則亦無益
夫愛乃寬忍慈仁愛必不妒不夸不傲不妄行不圖己不
輕怒不念惡不喜非義乃喜真實無不容隱無不信無不

望無不承忍且縱先知將已方言將息知識將滅愛亦無
竭因吾等知識參半預知參半迨成全則參半絕初我為
稚子時所言如稚子思念如稚子辯論亦如稚子迨成人
則稚子童心棄今我等所見大抵似隔昏黯玻璃他日乃
親晤對今所知參半後必深知如主知我然今世所存即
信望愛而三者中愛為大

第十四章

宜求愛德亦盡心求神恩尤求賜解經才若言人弗解之
言則非對人言乃對天主因聽者不晰伊乃藉聖神言奧
妙若講解者乃對人言為輔德勸勉安慰是以言人不晰

之方言者僅益己兼講解者則益教會吾願爾衆皆得言
方言然不若能講解蓋講解者較言方言爲最若兼能譯
以益教會尤善弟兄等如我就爾第以方言傳並不以默
示或知識或預言或教訓而解則何益夫有聲無靈物如
簫如琴若不正其音焉知鼓吹者爲何如吹角而音無別
奚以備戰若爾舌發不解之音焉知所言爲何爾言第發
於虛氣譬世方言固多莫不涵意儻我未解其意則言者
以我爲異方人我亦以彼爲異方人若爾曹切求神恩宜
豐於此恩特益教會是以言方言者宜祈且譯解若我用
方言祈禱是吾神雖行祈禱而吾明悟未曾獲益將奈何

惟以神兼明悟祈禱以神兼明悟讚揚若爾第以神讚揚
則立俗人列者聞爾感謝辭將何以應云阿民因不解爾
云何爾感謝實爲誠善奈他人不獲益感謝天主我能言
方言多於爾衆但教會中與其言方言以萬者寧言明語
五使人受益弟兄等明悟毋類稚子行惡可類稚子若明
悟宜類成人法律載主曰用異舌異唇將諭斯民伊仍不
聽我云可見方言恩係爲不信者徵非爲信者若講解恩
非爲不信乃爲信者全會既集如衆各言方言而有不知
不信者入豈不謂爾爲狂儻衆各講解其不信不知者入
遂受衆責受衆審因而心之隱微顯著則伏拜天主並言

天主實偕爾弟兄等事宜若何爾眾集時各人有或頌詩
或教訓或方言或默示或譯解皆宜行以輔德有言方言
者或一二人多則三人且宜序言必須一人譯解如無譯
解者則於教會宜緘默第心語已語天主可也講解者亦
宜二三人語眾餘則揣其所言儻傍坐者得默示初言者
當緘默因爾眾依序皆能講解致眾習學及得教訓先知
講解之神亦屬先知因天主非致亂主乃和平主夫效他
處諸教會及聖徒爾等婦女輩在會堂亦宜緘默因依法
律所載弗許伊等言務宜承順欲有所學可歸問夫蓋婦
女於會堂言非宜夫天主聖言豈爾處出抑專及爾爾中

有自爲先知者或自爲承聖神者試識認我所書爲主命
否不願承認者聽之是以弟兄務求講解而莫禁言方言
第所行皆當秩然合宜

第十五章

弟兄等復令爾憶前吾所傳爾所受福音並賴之已立且
執之得救在謹守吾教言第恐爾信而無根因昔授爾悉
我所受卽令彌斯托斯緣吾罪代死符經典見瘞後第三
日復活符經典其見於餽發次見於十一宗徒次同時見
於五百餘弟兄其中雖有安息者然大半猶存亦見於
亞适烏又復見於諸宗徒卒見於吾若滑胎生者因宗徒

中我係至微，並不堪稱宗徒。緣曾窘迫天主教會，而賴天主恩，我得爲我。且此主恩非徒存，乃我服勞過於衆。然非我實借我天主恩，是以或我或伊等所傳惟此。爾曹亦會如此信之。我儕既宣，合彌斯托斯復活，何爾中仍謂無復活。無復活，則合彌斯托斯亦未復活。合彌斯托斯未復活，則我所傳爲空言。爾亦爲徒信。且無復活，則我等於主前爲妄證。因言天主，令合彌斯托斯復活，而實無此事。若死者不復活，則合彌斯托斯亦未復活。合彌斯托斯未復活，則爾爲徒信。爾罪仍在。爾即遵，合彌斯托斯死者亦沉淪。若我等冀望，合彌斯托斯止今生，則吾較苦者尤苦。然

合彌斯托斯誠復活，乃諸死中爲首。夫因人有死，亦因人有復活。如因阿達木皆致死，今賴合彌斯托斯亦將均復活。各依其序，先合彌斯托斯爲首，次屬合彌斯托斯者。皆於伊再臨日，嗣後即終。謂合彌斯托斯既敗世執政居位，有能者，後歸權聖父天主。因其宜王，至以諸仇置其足下。日末仇即死亦絕。因所有付合彌斯托斯足下，既云所有付之，則彼付之者不在其中明矣。迨萬物服之，則聖子亦服付己萬物者。爲天主合各物而爲各物。不然則彼爲死者領洗何爲。若死者永不復活，則又奚必爲死者領洗。我儕亦胡冒險恆苦。我逐日嘗死，實即藉伊伊穌斯。

合欄斯托斯吾主所獲爾中光榮作證以恆理論當我於
 耶斐斯曾受獸鬪刑若死者無復活斯何益不若姑圖食
 飲因明日死毋自欺與惡人交壞善習務清醒且毋犯罪
 蓋雖愧爾吾敢言爾中有不識認天主者或問死者何以
 復活彼憑何身出墓愚哉爾所播種非死不能生且爾所
 播非將來之體乃種之播者或麥或百穀子一粒而已天
 主隨己意賜體各殊夫非形體皆一有人體獸體魚體鳥
 體各不相同且有天上各體地下各體而天上地下諸體
 得榮亦異日有日榮月有月榮星有星榮且眾星榮亦相
 殊復活時亦然所播有壞復活弗壞所播係陋復活乃榮

所播柔弱復活強健所播者血氣身復活者神靈體蓋有
 血氣身亦有神靈體是以經載云初人阿達木成爲血氣
 之魂末阿達木者乃施生之神然非屬神在先乃屬血氣
 者其屬神在後第一人由地而屬地第二人乃主宰由天
 屬地者如此則凡屬地者莫不如此屬天者若是則凡屬
 天者亦無不若是如我曾負在地者式樣則負在天者式
 樣必矣第三言爾弟兄血氣不能得天國可壞者不能得永
 不壞福今以機密示爾吾眾無盡死而悉變化須臾瞬息
 間在末角鳴蓋角甫鳴死者藉不壞身復活而我等則變
 緣此可壞物應衣不壞此可死者著以不死至可壞者已

衣不壞可死者已著不死則應經載死被勝吞滅死乎爾
毒刺何在地獄乎爾勝我何在云死之毒刺罪罪之能力
法律感謝天主因其託吾主伊伊穌斯合彌斯托斯賜我
得勝是以可愛之弟兄宜貞固弗搖恆務進主事明知主
前爾功無徒勞

第十六章

論捐集聖徒金宜效行我命夏拉提亞諸會規卽每主日
爾曹各量力預蓄之免我來時始捐迨至則託爾擇人我
遺書俾攜爾金往耶爾薩利木若值我宜行則伊隨我俱
往夫我途經瑪曉多尼亞則至爾因適欲過彼處至爾處

擬居之抑或寓冬爲爾伴送我於所往因此時我不欲避
逅見爾若主許我與爾久居實所幸望擬居耶斐斯至五
旬瞻禮蓋爲我大啟寬廣門仇敵攻者亦多值提摩斐就
爾時宜保其無虞因彼務主事勞心一如我是以慎毋藐
視之宜安送之使就我我侯彼與弟兄偕來我力勸弟
阿坡勒羅斯偕諸弟兄就爾彼現不欲往值假便必至宜
儆醒宜健信宜勇敢宜剛毅凡事由愛而行爾知斯鐵芳
家在阿哈伊亞係倡首並專務事宗徒今勸弟兄務尊敬
斯類人亦尊敬凡同作同勞者斯鐵芳及佛爾圖那特
阿哈伊克至此我喜甚因其補我不及見爾之歉蓋伊安

慰爾我之神宜敬如此人阿濟亞諸會問爾安阿克微拉
及普彌斯饒拉與其家教會緣主名切問爾安諸弟兄亦
均問爾安爾以接吻聖禮宜相問安我葩韋勒親書問爾
安凡不愛主伊伊穌斯合彌斯托斯者宜受阿那斐瑪
瑪彌阿發願吾主伊伊穌斯合彌斯托斯恩寵借爾及我
遵照彌斯托斯伊伊穌斯愛亦借爾衆阿民

宗徒葩韋勒達适彌福人後書

第一章

遵天主旨爲伊伊穌斯合彌斯托斯宗徒葩韋勒及弟
提摩斐書達适彌福天主教會與徧阿哈伊亞諸聖徒願
天主吾父及主伊伊穌斯合彌斯托斯賜爾恩寵安和天
主乃吾主伊伊穌斯合彌斯托斯父卽憐憫之父各安慰
之主實爲滿被讚揚其能慰我儕於諸患難俾我以身受
主慰轉慰他罹苦難者因合彌斯托斯苦難於吾輩滋盛
何如賴合彌斯托斯慰亦如是滋盛然我等或受苦則特
使爾得安慰得救贖惟憑爾忍受與我同乃可成至於爾

吾望已堅，或受慰，則亦爲使爾得安慰，得救贖，諒爾旣同受苦，必同受慰，不欲弟兄不知，吾等於阿濟亞所遭苦，被抑至極，勢過於力，至保生望將絕，然吾心恆存擬死判，特爲我不恃已，惟恃能復活死者之天主，彼曾拯我於危急，又拯我於今，復望拯我於後，乃藉爾爲我代祈，特由多人代祈所得，則有多人爲我感謝，因吾輩自詡，卽良心證，謂藉樸實及主喜之誠心，非恃肉軀才智，乃恃天主恩寵而度生於世，至在爾間爲甚，蓋吾所書非他，惟爾所閱，所已承認者，並望爾至終承認，因爾於我已畧有承認，乃於吾主伊伊蘇斯合彌斯托斯日，爾以我爲榮，我亦以爾爲榮。

久懷此志，欲早就爾，令爾復受寵恩，期欲由爾往。

瑪曉多尼亞旋復就爾，得爾送我至伊屋曼亞，然如此擬，我豈浮移而行，或所行徇軀，至我甫是卽非，誠實天主知我，凡語爾者，未嘗有甫是卽非，因我及西魯昂提摩斐於爾間，傳天主子伊伊蘇斯合彌斯托斯，未曾有甫是卽非，實爲是因天主許，皆於彼實，是於彼實，阿民爲讚榮，藉我等歸主，因堅振我，儕及爾等於合彌斯托斯，並以膏傳我者，實天主伊以印印我，以聖神爲聘質，賜我衷，籲洞鑒吾心，天主作證，特恤爾故，迄今未至，適齋福，此非吾鈐束爾信，乃輔助爾喜，蓋爾信已堅立。

第二章

是以吾定不以憂復至爾。若令爾憂，則舍爾被吾憂者，孰復使我悅。昔書達爾緣此，謂免至時，以我所悅者，轉使我憂。蓋我深信爾衆，以吾悅卽爾衆悅。由哀痛迫切心，不勝流涕，曾書達爾，非爲令爾憂，乃使爾知吾愛爾之誠。至盈餘，縱有人憂我，則不僅憂我，亦使爾衆憂。不謂已甚，祇言畧憂。其人卽用會衆罰已足。今爾宜赦之，慰之不致彼爲殷憂所吞。是以勸求爾納之於愛。特此會書達爾，欲試爾凡事從否。而爾赦宥者，吾亦宥赦之。因我所赦者，藉合彌斯托斯位，爲爾赦之，以免薩他那虧我等。蓋其詭謀

我非不知。至特彌阿達時，爲傳合彌斯托斯福音。雖主爲我闢門，乃未遇弟提特。吾心弗安，遂別伊衆，往

瑪曉多尼亞。感謝天主，常使我儕倚合彌斯托斯而奏凱。用我隨在播揚，認主馨香。因我等係合彌斯托斯馨香，獻天主。或於得救者，或於沉淪者，於彼爲死之香，致死於此。施生之香，致生，乃孰堪任此。蓋吾不類多人，私造主言，乃誠由天主，並天主前，依合彌斯托斯而傳。

第三章

吾等詎宜復相薦，豈比他人。我亦需薦書於爾，或接爾薦書。爾卽吾薦書，錄於我心。衆所識而讀者，爾明顯係

合彌斯托斯書我所錄非以筆墨乃以永生天主神非於石板乃於肉軀心板依合彌斯托斯吾於天主前而堅信之如此非謂我恃己能思何者如由己乃吾能悉由天主賜我能爲新遺詔役非循文字乃本神理蓋文字致死神理致生若應鑄石致死之文字役其榮大至

伊斯彌伊利人不能注視摩伊些乙面之暫榮况應神役其榮不尤大若應致人受審役爲榮則應致人成義職不益榮且彼榮憶較此愈顯榮乃不足爲榮蓋暫有者若榮則永存者必尤榮恃有此望我故毅然行非如摩伊些乙蒙帕於面爲伊斯彌伊利人不得窺彼暫有終無者惜

伊斯彌伊利人心盲因此帕其讀古遺詔時至今仍蒙厥心並未揭因其帕惟由合彌斯托斯能啟至今彼讀摩伊些乙書者猶有帕蒙心惟其歸主此帕始揭天主乃神主神所在卽自由所在若吾等則面已啟帕得鑑觀主榮乃依主神亦得化爲是像卽由榮而益榮

第四章

是以旣霑主恩受此職我儕不鬱然棄隱藏係愧恥所宜弗行詭譎弗淆主言惟表彰眞實以己對主前而質衆心設我所傳福音猶有揜其爲沉淪者揜卽無信者因斯世之主盲其心至傳合彌斯托斯係無形天主實像其福音

榮光似不照之蓋我傳宣非己乃吾主伊伊蘇斯

合彌斯托斯若吾則遵伊伊蘇斯爲爾僕因幽暗中命光輝炳耀之天主今並照吾心使知天主榮顯於伊伊蘇斯合彌斯托斯然如此珍寶我等藏於瓦具使衆知此莫大之能非由我儕乃由天主夫我遇圍困不至阨窮處險境毫不失望見逐未見棄見擲未見亡恆佩我主伊伊蘇斯死狀冀伊伊蘇斯之生亦顯於吾身吾儕生而緣

伊伊蘇斯時趨死路冀伊伊蘇斯之生於我屬死軀因之而顯至死行於吾儕生行於爾中經載云我曾信而言吾儕存此信神亦信而言確知使吾主伊伊蘇斯復活之天

主亦能賴伊伊蘇斯致我復活及偕爾並立且凡遇皆爲爾冀宏恩致多人感謝愈顯天主榮故吾儕不鬱縱我外者漸敗而內者日新因暫時輕苦備悠久至重榮予吾儕第務者非爲可見乃爲不可見緣可見者暫不可見者常

第五章

因知迨我土室卽此廬傾圮我等由主必得在天居所乃永久非手造室卽此故恆懷太息深望衣我等天室第恐衣後而體仍裸處此土室者負重而太息因非欲解脫乃欲罩衣期屬死被吞於生天主造我專爲此並賜聖神爲聘質故心恆毅既知居身卽離主因現時非憑目覩第憑

信行是則心毅寧願離身偕主居是以或居身或離身悉
務爲主悅蓋吾衆必立合彌斯托斯案前據本身一生所
行善惡而受報既知主可畏我等勸勉人夫我等於主顯
明諒於爾良心亦顯明非今復自薦於爾乃於爾以我儕
自矜之機爲爾等對彼以外貌非以良心自詡者有所云
若我儕鋪張係爲天主若拘謹係爲爾曹蓋合彌斯托斯
之愛激我係思若一人爲衆死與衆死無異乃

合彌斯托斯實代衆死特爲生者非仍爲己生必爲代死
復活主而生是以自今吾不以肉軀識人雖曾以軀識

合彌斯托斯今不復以軀認之蓋諸居合彌斯托斯者實

係新物凡故舊已逾今諸物更新且皆本天主賴

伊伊穌斯合彌斯托斯使我等睦於己並以通和主職授

我儕者謂天主不念世人罪託合彌斯托斯令衆與主復

睦並以通和訓付我儕是以吾儕爲合彌斯托斯使因

合彌斯托斯名如主親諭勸爾等曰與主通和蓋天主將

不識罪者代爲贖罪祭特使我等寓之成義於天主前

第六章

我儕係任同勞勸爾等毋徒受主恩經載云得意時吾聽
允爾賞救日吾祐助爾今乃得意時賞救日吾儕務弗礙
人免貽謗吾職乃以所行明顯爲天主義僕凡遇患難災

害困窮刑傷繫獄發遣勞苦不寐守齋悉賴多忍全係貞
淨機變寬恕温和憑聖神及無偽之愛真實言天主能公
義械持於左右或處榮遭辱被謗受譽受誣似欺而實誠
似人不知而衆實曉似死而實生似受刑而未亡處憂而
常欣自處貧而富衆自無所有而無不轄適福人我口
已爲爾啟我心已爲爾寬爾居我心實弗爲褊我居爾心
則褊吾誨爾若子宜闊啟乃心如量相償毋與不信者同
挽爾弗恰軛蓋義與不義何侶之有光與暗何交之有
合爾斯托斯與韋利阿爾何契之有信與不信何類之有
主堂與偶何當之有爾固永生主堂謹依主曰吾將居其

第七章

丙遊其間並爲彼主宰彼爲我民故又曰出彼中速離之
且彼之污穢亦毋撫吾則納爾且爲爾父爾亦爲我子女
此乃握權主言之

第七章

是故可愛者既有如此許宜自潔去靈形諸污穢敬畏天
主而躋聖爾容接我等我未欺人未誘人敗行未貪取人
財言此非責爾因曾言爾恆居我心至共死生亦願今與
爾我放言緣爾而多自矜雖處患難而滿安慰盜喜樂蓋
至瑪晚多尼亞後我身無寧居屢遭顛沛外恆交攻中存
恐懼幸慰罹患天主以提特來慰我且非第以其來乃更

以其受爾曹慰者慰我，卽來告爾如何戀慕涕泣，熱中愛我狀，致我喜益加喜。是以前寄書令爾懷憂，當亦惜之，今不復惜。因明見此書，暫爲爾憂。然所喜非喜爾憂，乃喜爾憂而知悔，蓋爾憂爲主，乃由我而毫未受傷。夫爲天主憂，能生定決之悔，致得救贖，爲世憂致人易死。試觀此爲天主憂，所顯戀慕何其大，受過何其謙，惡其染罪何其深，恐懼何其切，競勤何其勵，嚴克何其精，自責何其厚，究之爾於此實表自潔。故前書寄爾，非爲彼欺人者，亦非爲被欺者，直欲明顯我戀慕爾於主前。因我由爾慰已享慰，乃見提特喜其心神於爾衆獲怡，我愈喜。吾曾以數事向伊獎

譽爾，今無愧。蓋我曾論爾者，悉屬真實。今讚爾於提特前亦然。且提特念爾悅服，懷敬懼戰兢，接彼伊心，不勝愛戀。今吾喜因毋拘何者，爾均可託。

第八章

示爾弟兄知天主賜瑪耽多尼亞諸教會恩，卽居諸困難，探試閒而愈喜。雖處甚貧，益彰其厚濟。吾確證其樂助，竭力復逾量。伊等慇懇我納其捐，及供濟聖徒分。且行非惟如我所望，乃以己先獻主。後合主旨，兼獻於我。至吾等勸求提特，依所創範於爾中，並此善事理竣。爾於信言識欣勤，及愛慕我等諸事，旣富有，則亦宜富有此善言。此非命

爾乃以他人欣勤試爾仁愛誠蓋爾曹皆知吾主

伊伊蘇斯令彌斯托斯恩彼原富因爾致貧以其貧致爾富今我屬爾行此係為爾所宜蓋爾不惟現行並自邇年曾有樂行意今當竭力實行為爾夙欣勤者可量力成若人樂欣勤則見納量人所有非強其所無毋俾彼寬舒而爾窘苦乃務求均今以爾有餘補彼不足厥後亦以彼有餘補爾不足是則彼此皆均如經云歛多者所得無餘歛少者所得無乏感謝天主付提特如此欣勤心於爾彼雖經我勸求然因欣勤自欲就爾我復遣一弟偕提特往乃係傳福音故在諸教會中有令聞者且教會選之隨我行

為助此捐集事係我以光榮主並量爾欣勤心所行者此惟恐人見我經手多金而譏刺因我儕務善不第主前即人前亦然與彼更遣一弟係以多事屢試其欣勤今緣深信爾彼欣勤愈切至提特乃爾處吾同勞友此弟乃教會之遣使令彌斯托斯之光榮是故諸教會前宜以爾愛慕及我以爾自矜悉非虛表證於彼

第九章

然論濟聖徒功我毋庸書予爾因確知爾欣勤故於瑪晚多尼亞人前以爾自矜曰阿哈伊亞客歲已備至以爾欣勤激勵多人及遣弟兄恐我以爾自矜者或歸虛乃

爲如我言早備又恐瑪曉多尼亞人偕我至見爾無備則
我重自矜者爲妄不謂爾等我儕實抱愧故吾以爲宜請
弟兄先往爾處治理使已宣捐項妥備而輸將豐富非出
慳嗇我尚有曰慳稼慳穡富稼富穡然則各隨其願毋由
憂慮毋由勉強蓋甘施濟者乃天主所喜夫天主極能以
諸恩福爾使爾恆無不足且富饒於諸善誠如經載彼拋
散而濟貧其義乃永存彼加種予農賜糧養身之主將使
爾所播種益加多及爾爲義效亦增益至今爾豐富得以
博施係託我等致興感謝天主蓋此施濟職匪特補聖徒
不足尤令多人益謝天主因見此施濟實蹟彼遂光榮天

主緣爾悅服合爾斯托斯福音並誠心通合彼及他衆彼
必爲爾祈禱原戀慕爾更因見主寵恩厚錫爾夫賜以莫
可言喻恩之天主實宜受感謝

第十章

而我依然卽溫離厲之葩韋勒今因合爾斯托斯溫和寬
仁勸爾切求毋使我至爾時以人視爲粗戾之儼然嚴束
彼卽以我爲恃血氣理事者夫我步趨雖憑血氣而非以
血氣戰守蓋我干戈非屬血氣乃藉天主力能破諸堅壘
卽執此兵敗毀機謀與凡驕泰係攻屬天主知識者且攝
人思慮歸服合爾斯托斯及爾聽命成就我備罰違命者

爾以外貌擬人乎。凡自爲屬合合彌斯托斯則宜憑己度量而思彼屬合合彌斯托斯者。我亦屬合合彌斯托斯。設我以天主賞賜權係非爲敗人。乃以輔德雖甚誇詡亦無愧然爲人不至意我徒以書駭爾。因有言我書嚴厲者。及接晤時身柔詞卑。此人宜知。睽違書言如何。晤對所行必若是。因我等不敢於自詡者與匹與較。伊等以自較自度於己。實係不智。吾儕不過分自詡。惟遵主賦我分。賜我至爾處。因我不逾分。猶未至爾處者。蓋傳合合彌斯托斯福音實及爾。且自詡非藉他人功。謂我分外。並切望爾信日篤。因之益獲光榮於我分內。至能傳福音於較爾遠者。均不欲以他

人分內已成者自詡。願自詡者宜倚主自詡。夫應薦者非自薦舉。乃天主所薦。

第十一章

爾稍恕我狂幸甚。且求恕之。因我效天主熱中愛爾。蓋我聘爾於一夫。特欲以爾爲貞女。獻於合合彌斯托斯。第恐如昔有蛇。以詭詐欺惑耶瓦。今爾心由漸離合合彌斯托斯。純樸而見傷。設有人就爾傳伊伊穌斯。異我所傳。或令爾受之神。異昔所受。或導爾承福音。異昔所承。則爾必聽恕其人。我自謂不亞大宗徒。我言雖魯而識不然。然究爲爾所知。我卑以自牧。而升舉爾有罪乎。緣傳主福音。不耗爾財。

爲爾役時我令他會虧損而取日用需並宿止爾處偶有
缺亦不累人有自瑪曉多尼亞來之弟兄補我不足且凡
所需我曾務免致累爾將亦然合十爾斯十托斯十眞實存於我
如何阿哈伊亞諸方我之光榮無人奪亦如是爲此何故
豈因不愛爾天主知之第昔行是將亦行是特爲七覓自詡
機者不使其得若伊果願自詡可法我蓋此冒宗徒實爲
詭譎備第貌似合五爾斯五托斯五宗徒此誠無足奇蓋薩他那
亦冒肖光明天神是以彼役亦易貌似義役然其終必依
所行復言曰爾毋以我爲狂否則我稍自詡時仍聽我如
聽狂人且茲所言非主命乃若狂而自矜因多人以血氣

自詡則吾亦可自詡爾固智者見人狂頗能淡然遇之若
人強役爾啖爾婪爾以及傲爾批爾爾亦淡然漠然吾抱
愧而言我實庸劣莫能行此儻伊此外別有敢自詡處我
亦狂而敢彼爲伊屋疊亞人我亦然爲伊斯三爾伊三利裔我
亦然爲阿烏三爾阿三木三嗣我亦然爲合三爾斯三托斯三役使我則
狂然云吾愈於彼我負勞較多受楚較過繫獄較多瀕死
者較頻夫伊屋疊亞人凡五次鞭我每次四十減一受杖
者三石擊者一舟壞凡三一晝夜溺深海屢爲行旅於河
流而危遭寇而危遇宗親而危過異邦而危邑中而危野
外而危航海而危僞弟兄中而危勤而勞苦恆忘寢每饑

渴常守齋每值嚴寒屢無衣此外日有多人詢問且日關
念諸教會事夫人心力荏弱而我弗體之乎人孰被誘而
我弗熱中若我宜自矜寧以荏弱而自矜天主吾主
伊伊穌斯合彌斯托斯之父恆滿被讚頌者知吾不僞昔
於達瑪斯克內屬阿彌發王之總領守城欲執我我乘筐
由牖絕而脫其手

第十二章

誠哉自詡雖無益然以主昇我異觀默示畧述之我知有
一崇奉合彌斯托斯人於十四年前見升舉至第三重天
其肉體偕升與否吾不知天主知之但知此人升舉其肉

體偕否我不知天主知之伊至天堂聞奧言人實不能道
者於若人則可詡於己荏弱外無可詡儻願自詡亦不爲
狂緣欲言者皆真但恐人乘所見聞擬我過當特恐因此
至大默示而我自高故身恆受刺卽任薩他那役者懲繫
使不得自高曾三求主驅逐離我主曰吾恩予爾足矣因
吾之能於荏弱中益彰云故我甘以荏弱自詡望

合彌斯托斯寵能寓吾內是以爲合彌斯托斯我遭荏弱
凌辱阨窮災害窘逐中甚喜因吾在荏弱時有能力吾之
詡至於狂緣爾不得已爾宜譽我蓋我雖微末而弗稍遜
大宗徒我躬爲宗徒實據卽在忍耐奇蹟異事異能莫不

已顯爾前除我不累爾爾有何不及他會希恕我此失今
我三欲就爾仍不欲累爾蓋吾貧者非爾有特貧爾因非
子積財爲父乃父積財爲子我甘耗貲財且願鞠躬盡瘁
爲爾神受益並不計我愛爾至極而爾愛我不能及此設
我躬不累爾而係巧詭取爾容有異說然吾所遣人中會
藉誰取爾財曾勸提特往復遣一弟偕之提特取爾財乎
吾等理事非一心乎所行路非步亦步乎抑爾意我欲自
訴於爾否可愛者此悉依合彌斯托斯天主前特輔爾德
而言因恐至爾時爾不能副我望我不能副爾望卽恐遇
有爾中爭鬪嫉妬忿怒朋黨妄證隱刺驕傲悖理等慮至

爾時吾主復任我憂慮謂恐見爾中犯污穢淫行邪侈而
不改悔者致吾哀慟

第十三章

今第三次欲至爾處憑二三口證言皆足徵昔曾言今復
言如覲然今與爾睽書此達爾中已犯罪者及他衆迨復
至必不宥爾欲得託我言者果合彌斯托斯否之據夫

合彌斯托斯於爾非弱乃甚有能雖合彌斯托斯由弱被

釘刑架而賴天主鴻能實生我儕追隨合彌斯托斯亦弱

然賴天主鴻能必與之遂生爾中爾宜反躬自省果居信

否務宜自審豈不自知合彌斯托斯伊伊穌斯誠在爾心

抑或爾不副所宜^六至吾等則堅望爾必知我副所宜^七懇求
天主使爾毫無行惡非爲顯我副所宜乃爲我雖不副所
宜爾衆仍皆行善^八因我等逆眞實殊無力順眞實則有力
我^九雖弱而爾有能乃爲深喜所願惟爾德備特^十因此於睽
違書此遺爾冀我晤爾時庶免事嚴罰純依主所賜權非
爲敗人乃以輔德總之願弟兄恆安喜德日增交相慰心
相和則掌仁愛安和主必偕爾^{十一}屬以接吻聖禮相問安本
處諸聖徒悉問爾安願吾主伊伊穌斯合彌斯托斯恩寵
天主聖父慈愛聖神之通合與爾衆均偕阿民